

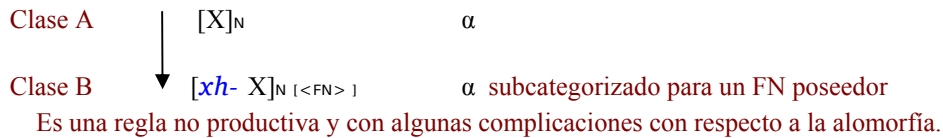
**M.308**      **ZAPOTECO DEL ISTMO / ISTHMUS ZAPOTEC**

Los sustantivos se presentan en dos clases principales: A y B.

Los sustantivos de la clase A no se presentan con FN como poseedor que sigue directamente. Un ejemplo es *tou'* 'pavo'. El poseedor puede ser indicado si le antecede la palabra *xti*.

Los sustantivos de la clase B se presentan con FN como poseedor que sigue directamente. Un ejemplo es *xiiñi'* 'hijo, hija'.

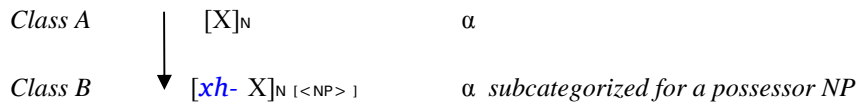
Hay una manera (limitada, no productiva) de derivar un sustantivo poseído (clase B) de un sustantivo no poseído (clase A); generalmente la morfología involucrada es un prefijo de la forma *xh-* o algo parecido.



*Nouns occur in two major classes: A and B.*

*Class A nouns do not co-occur with a possessor NP directly following them. An example is *tou'* 'turkey'. The possessor can be expressed if the word *xti* precedes it.*

*Class B nouns co-occur with a possessor NP directly following them. An example is *xiiñi'* 'son, daughter'. There is a way (limited, not productive) to derive a possessed noun (class B) from an unpossessed noun (class A); generally the morphology involved is a prefix of the shape *xh-* or something similar.*



*It is a non-productive rule that has some complications with respect to the allomorphy.*

---

Consideramos no necesario postular que la primera consonante de sustantivos como *xiiñi'* tengan un prefijo.

*We do not consider it necessary to propose that the first consonant of nouns like *xiiñi'* have a prefix.*